

Bestelako Xedapenak

JAURLARITZAREN LEHENDAKARITZA

6789

EBAZPENA, 2009ko abenduaren 16koa, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendariarena, 2010eko ekitaldian Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriei, koadrilei eta mankomunitatei dirulaguntzak ematea arautzen duena. Dirulaguntza horiek emakume eta gizonen berdintasunari buruzko diagnosiak egiteko eta/edo berdintasunerako planak sortzeko eta egokitzeko behar den laguntza teknikoa ahalbidetzeko emango dira.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea sortzeari buruzko otsailaren 5eko 2/1988 Legearen 2. artikuluan agindutakoaren arabera, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen helburu nagusia da emakumeen eta gizonen artean berdintasuna lortzea, benetakoa eta eraginkorra, Euskal Autonomia Erkidegoko politikagintzaren, ekonomiaren, kultur-gintzaren eta gizartearen esparru guztietan. Emakunderen helburuak dira, beraz, sexuen arteko berdintasuna bideratzeko baldintzak sustatzea; berdintasun hori, izatez eta zuzenbidez, bere osotasunean garatzeko dauden oztopoak kentzea; eta emakumea baztertzeko edozein modu deuseztatzea Euskadin.

Aipatu helburuak lortzeko, EAEko Administrazio osoak parte hartu behar du, bereziki toki-administrazioek, herritarren behar, interes eta kezketatik hurbilen daude-eta. Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legeak tokiko administrazioaren eskumenak zehazten ditu 7. artikuluan. Horien artean, 1.c atalean, honako hauek aipatzen ditu: «toki-eremuan programak egitea, Jaur-laritzaren plangintza orokorraren esparruaren barruan eta foru-aldundiek egiten dituzten programen esparruaren barruan». Bestalde, 15.3 artikulua dio udalek berdintasunerako planak edo programak onetsiko dituztela, Eusko Jaur-laritzaren plangintza orokorrean ezartzen diren jarraibide eta gidalerroekin bat.

Horri dagokionez, legegintzaldi bakoitzari dagokion EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako indarreko Plana tokian tokiko esparruan gauzatzeko, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeak berdintasun-planak abiatu ditu Plana bultzatu eta sustatzeko, bultzatzaile izatea baitagokio, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 5.e) artikuluan eta Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundea sortzeari buruzko otsailaren 5eko 2/1988 Legearen 2. artikuluan ezarritakoari jarraiki. Gainera, otsailaren 18ko 4/2005 Legeak 5.k) artikuluan egiteko hau ezarri dio Auto-

Otras Disposiciones

PRESIDENCIA DEL GOBIERNO

6789

RESOLUCIÓN de 16 de diciembre de 2009, de la Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, por la que se regula la concesión de subvenciones, durante el ejercicio 2010, a municipios, cuadrillas y mancomunidades de la Comunidad Autónoma de Euskadi destinadas a proporcionar la asistencia técnica necesaria para la realización de diagnósticos y/o elaboración y adecuación de planes para la igualdad de mujeres y hombres.

El fin esencial de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 2 de la Ley 2/1988, de 5 de febrero, sobre creación de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, es la consecución de la igualdad real y efectiva entre mujeres y hombres en todos los ámbitos de la vida política, económica y social del País Vasco, fijándose como objetivos del mismo, la promoción de las condiciones que faciliten la igualdad entre los sexos y la remoción de los obstáculos que impidan su plenitud de hecho y de derecho, y la eliminación de todas las formas de discriminación hacia las mujeres en Euskadi.

La consecución de dichos objetivos requiere de la participación de toda la Administración Vasca, con especial relevancia de la Local, como instancia más cercana a las necesidades, intereses e inquietudes de la ciudadanía. La Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, en su artículo 7, determina las competencias de la Administración Local, entre las que enumera en el apartado 1.c) la «programación en el ámbito local en el marco de la planificación general del Gobierno y la programación de las respectivas diputaciones forales». Por su parte, el artículo 15.3 señala que los ayuntamientos deben aprobar planes o programas para la igualdad, de acuerdo con las líneas de intervención y directrices establecidas en la planificación general del Gobierno Vasco.

En este sentido, y a fin de favorecer la ejecución del Plan vigente para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAPV correspondiente a cada legislatura en el ámbito local, Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, en ejercicio de la función de impulso que le corresponde, de conformidad con lo establecido en el artículo 5.e de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, y en el artículo 2 de la Ley 2/1988, de 5 de febrero sobre creación de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, viene promoviendo y apoyando el desarrollo de dicho Plan a través de la puesta en marcha de planes para la igual-

nomia Erkidegoko Administrazioari, kasu honetan, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeari: «Emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloan, toki-entitateei, gainerako euskal herri-aginteei eta ekimen pribatuari laguntza tekniko espezializatua ematea».

Azaldutako guztia dela-eta, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeak beharrezkotzat jotzen du udalerri, udalerri-elkarte, koadrila eta mankomunitateei laguntzea, laguntza teknikoa lortzeko diru-laguntzen bidez, diagnosiak egin ditzaten eta emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak sortu eta egokitu ditzaten. Horretarako arautu dugu diru-laguntzetarako deialdi hau, publikizitate-, lehia-eta objektibotasun-irizpideen arabera.

Ebazpen honetan, egokitzen jo da diagnosiak eta/edo planak indar handiagoz sustatzea udalerri, udalerri-elkarte, koadrila eta mankomunitate jakin batzuetan, hain zuzen ere, emakumeen eta gizonen berdintasunerako politikak garatzen hasi direnetan eta oraindik udalbatzak onartutako planik ez dutenetan; hori dela-eta, lehentasuna izango dute laguntza ekonomikoak esleitzerakoan, lurralde-oreka handiagoa lortzeko. Hori horrela izango da baldin eta tokiko erakundeek hasitako berdintasun-politiken jarraipena bermatzeko konpromisoa agertzen badute.

Azkenik, kudeaketa arintzeko, deialdi honi gastu-espedienteen alde aurreko izapideak egingo zaizkio, EAEko 2010eko Aurrekontu Orokorren kontura.

Horrenbestez, hau

EBATZI DUT:

1. artikulua.— Xedea.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeak Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriei, koadrilei eta mankomunitateei eta 4.3 artikuluan aipatzen diren elkartei emango dizkien diru-laguntzak arautzen dira ebazpen honen bidez, eta horien deialdia egiten da. 2010. urtean emakumeen eta gizonen egoeraren diagnostika egiteko eta/edo berdintasunerako planak egin eta egokitzeko behar den laguntza teknikoa kontratatzeke emango dira diru-laguntzak, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearen 15.3 artikuluan ezarritakoa betez eta EAEko Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako indarreko Plana garatuz. Diru-laguntzen baldintzak hurrengo artikuluetan finkatuko dira, aurrekontuko IV. Kapituluko kredituetan zehaztutako muga barruan.

Además, la Ley 4/2005, de 18 de febrero, en su artículo 5.k establece como función de la Administración de la Comunidad Autónoma, en este caso de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, la «asistencia técnica especializada en materia de igualdad de mujeres y hombres a las entidades locales, al resto de poderes públicos vascos y a la iniciativa privada».

Por lo expuesto, Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer ve la necesidad de coadyuvar, a través de la concesión de subvenciones destinadas a proporcionar la asistencia técnica necesaria, a municipios, agrupaciones municipales, cuadrillas y mancomunidades, para la realización de diagnósticos y la elaboración y adecuación de planes para la igualdad de mujeres y hombres. A tal fin se procede a regular la siguiente convocatoria de subvenciones bajo los criterios de publicidad, concurrencia y objetividad.

En la presente Resolución se considera oportuno fomentar con mayor intensidad la elaboración de diagnósticos y/o planes en los municipios, agrupaciones municipales, cuadrillas y mancomunidades que inician su andadura en el desarrollo de políticas públicas dirigidas a la igualdad de mujeres y hombres y aún no tienen aprobado un plan por el Pleno municipal, motivo por el que se les primará a la hora de adjudicar las ayudas económicas con el fin de favorecer un mayor equilibrio territorial. Esto será así, siempre y cuando estas entidades locales muestren un compromiso de garantizar la continuidad de las políticas de igualdad iniciadas.

A fin de agilizar su gestión, esta convocatoria se acoge a la tramitación anticipada de expediente de gasto, con cargo a los Presupuestos Generales de la CAE para 2010.

En su virtud,

RESUELVO:

Artículo 1.— Objeto.

Es objeto de la presente Resolución la regulación y convocatoria de las subvenciones a conceder por Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer a municipios, cuadrillas y mancomunidades de la Comunidad Autónoma de Euskadi así como a las agrupaciones señaladas en el artículo 4.3, destinadas a proporcionar la asistencia técnica necesaria para la realización, durante 2010, de diagnósticos de la situación de mujeres y hombres en el ámbito local y/o la elaboración y adecuación de planes para la igualdad, en cumplimiento del artículo 15.3 de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres y en desarrollo del Plan vigente para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAPV, en los términos señalados en los artículos siguientes y dentro de los límites que determinan los créditos consignados en el Capítulo IV de su Presupuesto.

2. artikulua.— Diru-baliabideak.

1.— Emakunderen aurrekontuetan horretarako ezarritako aurrekontu-kredituetatik aterako dira aurreko artikuluan adierazitako xedeak lortzeko diru-baliabideak. Zenbatekoa, hasieran behintzat, laurehun mila (400.000) eurokoa izango da.

Eskatutako laguntza guztien zenbatekoa kontuan hartuta, artikulua honetan esandako zenbatekoa handitu egin daiteke, betiere eskabideei buruzko ebazpena hartu baino lehen, baldin eta Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen beste laguntza-programa batzuk gauzatu ondoren aurrekontu-baliabideak geratzen badira. Gora-behera hori argitaratu egingo da Emakundeko zuzendariaren ebazpen bidez.

2.— 2010eko laguntzak emateko, kreditu egokia eta nahikoa egon beharko da Euskal Autonomia Erkidegoaren 2010eko ekitaldiko Aurrekontu Orokorretan, Ogasun eta Herri Administrazio sailburuaren 2007ko apirilaren 26ko Agindua 5.3 artikuluan ezarritakoaren arabera (Euskal Autonomia Erkidego Aurrekontu Orokorren kontura emandako gastu-espedienteak aurretiaz izapidetzea arautzeki buruzko agindua).

3. artikulua.— Laguntzak emateko prozedura.

Deialdi hau lehiaketa-prozeduraz ebatziko da. Horretarako, garaiz eta behar bezala aurkeztutako eskabideak erkatuko dira, eta lehentasunaren arabera hurrenkeran jarriko dira, 10.1 artikuluan finkatutako irizpideak aplikatuz. Puntu gehien lortzen dituen eskaeratik hasi eta aurreko artikuluan horretarako konsignatutako aurrekontu-kreditua agortu arte emango dira diru-laguntzak, betiere, 11. artikuluan ezarritako gehieneko muga gainditu gabe: 15.000 euro, proiektua udalerri batek aurkeztzen badu, eta 30.000 euro, koadrila, mankomunitate edo elkarren ondoan dauden udalerrien elkarte batek programa bateratu bat aurkeztzen badu.

4. artikulua.— Erakunde onuradunak.

1.— EAEn indarrean dagoen Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana garatuz, diagnosiak eta emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak sortu eta egokitu nahi dituzten EAEko udalerri, koadrila, mankomunitate eta udalerrien elkarteek eska ditzakete ebazpen honetan araututako diru-laguntzak. Laguntza teknikoak sortutako gastuak ordaintzeko erabili beharko dute diru-laguntza.

Artículo 2.— Recursos económicos.

1.— Los recursos económicos destinados a la finalidad del artículo anterior procederán de los correspondientes créditos presupuestarios establecidos al efecto en los Presupuestos del Instituto y se cifran inicialmente en cuatrocientos mil (400.000) euros.

El expresado importe podrá ser aumentado teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas, en función de las disponibilidades presupuestarias no agotadas que resulten de la ejecución de otros programas de ayudas de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer y con carácter previo a la resolución de las mismas. De producirse dicha circunstancia se dará publicidad de ello mediante resolución de la Directora del Instituto.

2.— La concesión de ayudas correspondientes a 2010 quedará supeditada a la existencia de crédito adecuado y suficiente para ese objeto en los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma del País Vasco para el ejercicio 2010, de acuerdo con lo establecido en el artículo 5.3 de la Orden de 26 de abril de 2007, de la Consejera de Hacienda y Administración Pública, por la que se regula la tramitación anticipada de expedientes de gasto con cargo a los Presupuestos Generales de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

Artículo 3.— Procedimiento de concesión de las ayudas.

La presente convocatoria se resolverá por el procedimiento de concurso. A tal efecto, la concesión de las ayudas se realizará mediante la comparación de las solicitudes presentadas en tiempo y forma, a fin de establecer una prelación entre las mismas atendiendo a los criterios de adjudicación fijados en el artículo 10.1, concediendo sólo aquellas que hayan obtenido mayor valoración hasta el agotamiento del crédito presupuestario consignado a tal efecto en el artículo anterior y siempre respetando el límite máximo, establecido en el artículo 11, de 15.000 euros si es un proyecto presentado por un único municipio o de 30.000 euros si es un proyecto presentado por una cuadrilla, mancomunidad o agrupación de municipios adyacentes que presenten un programa conjunto.

Artículo 4.— Entidades beneficiarias.

1.— Podrán solicitar las subvenciones reguladas en la presente Resolución, aquellos municipios, cuadrillas, mancomunidades y agrupaciones de municipios adyacentes de la Comunidad Autónoma de Euskadi que deseen realizar diagnósticos y/o elaborar y adecuar planes para la igualdad de mujeres y hombres en desarrollo del Plan vigente para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAPV y destinen el importe de la subvención a abonar los gastos ocasionados por la prestación de la asistencia técnica necesaria.

2.- Ez dira onuraduntzat hartuko lehenengo atalean sartutako erakundeen menpe edo horiei lotuta dauden edo horietan partaidetza duten pertsona juridikoak, zuzenbide publikokoak edo pribatukoak. Aurrekoa gorabehera, erakunde onuradunek pertsona juridiko horien bidez kudea dezakete diru-laguntzaren gastua.

3.- Koadrila, mankomunitate eta elkarren ondorean dauden bi udalerriren edo gehiagoren elkarteak diru-laguntza programa bateratu bat egiteko eskatzen badu, proiektuko udalerriz guztien berariazko baimena jaso beharko da eskabidean. Horietan sartuta dauden udalerriek ezingo dute euren kabuz laguntzarik eskatu elkarteak, koadrilak edo mankomunitateak eskatutako antzerako proiektu baterako.

Proiektu batzuk hainbat udalerriz elkarrekin egitekoak badira, udalerriz horietako batek edo batzuek ezingo dute proiektua zaituta aurkeztu.

Udalerriz-elkarteen kasuan, udalerriz bat izendatu beharko da diru-laguntzarako programa kudeatzeko eta ordaintzeko ekintzak balioz gauzatzeko.

4.- Diru-laguntzak emateko edo, hala badagokio, ordaintzeko ezinbestekoa izango da Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrak eta horren organo autonomoek emandako izaera bereko laguntzen edo diru-laguntzen eremuan hasitako edozein itzulketaz edo zehapen-prozedura amaituta egotea.

5. artikulua.– Diruz lagun daitezkeen jarduerak.

1.- Erakundearen helburuekin bat etorritik, laguntza teknikoak sortutako gastuak ordaintzeko erabili behar dira diru-laguntzak. EAEn indarrean dagoen Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana garatzeko, tokian-tokian egiten diren emakumeen eta gizonen egoeraren diagnositarako eta/dota egin eta egokitzen berdintasun-planetarako izango da laguntza teknikoa. Horietan sartzen dira diagnosi eta plan orokorrak egitea (udal-jardueren alderdi gehienei eragiten dietenak); sektore jakin batzuetako diagnosiak egitea eta/edo plan sektorial jakin batzuk sakontzea eta eraginkor bihurtzea; eta EAEn indarrean dagoen Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako Plana onartu aurretik onatzen emandako toki-planak aipatutako plan horri egokitzea.

Planen jarraipen eta ebaluazio prozesuak diagnostikoa eta/edo plangintza egiteko prozesu beraren zati direla uste dugu. Horregatik, ez da diruz lagunduko beren beregi jarraipen eta ebaluazio jarduerak egiteko laguntza teknikoa. Planetan aurreikusitako ekintzen

2.- No podrán tener la consideración de beneficiarias, las personas jurídicas de derecho público o privado, dependientes, participadas o vinculadas en las entidades incluidas en el apartado primero. No obstante lo anterior, las entidades beneficiarias podrán gestionar el gasto de la subvención por medio de dichas personas jurídicas.

3.- En el supuesto de que una cuadrilla, mancomunidad o agrupación de dos o más municipios adyacentes solicite la subvención para la realización de un programa conjunto, la solicitud deberá contar, con la autorización expresa de todos los municipios a los que vaya dirigido el proyecto, no pudiendo cada municipio solicitar por su cuenta ayuda para un proyecto similar al solicitado por la agrupación, cuadrilla o mancomunidad.

Asimismo, los proyectos que se vayan a realizar de forma conjunta por varios municipios no podrán presentarse fraccionadamente por cada uno o varios de los citados municipios.

Además, en el caso de las agrupaciones de municipios, se deberá designar en la solicitud a uno de los municipios con el que se entenderán válidamente realizadas las actuaciones de gestión y pago del programa subvencional.

4.- La concesión y, en su caso, el pago de las subvenciones quedarán condicionados a la terminación de cualquier procedimiento de reintegro o sancionador que, habiéndose iniciado en el marco de las ayudas o subvenciones de la misma naturaleza concedidas por la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco y sus organismos autónomos, se halle todavía en tramitación.

Artículo 5.– Actividades subvencionables.

1.- En consonancia con los fines del Instituto, las ayudas deberán ir dirigidas a subvencionar los gastos derivados de la asistencia técnica necesaria para la realización de diagnósticos de la situación de mujeres y hombres en el ámbito local y/o la elaboración y adecuación de planes para la igualdad en desarrollo del Plan vigente para la Igualdad de Mujeres y Hombres en la CAPV. Esta actividad engloba tanto la realización de diagnósticos y planes generales (que afecten a la mayor parte de la actuación municipal) como la realización de diagnósticos en áreas sectoriales concretas y/o de profundización y operativización de planes sectoriales concretos y la adecuación al Plan vigente para la igualdad de mujeres y hombres en la CAPV de los planes locales aprobados con anterioridad a la aprobación de éste.

Por entender que los procesos de seguimiento y evaluación de los planes forman parte del propio proceso de diagnóstico y/o planificación, no será subvencionable, la asistencia técnica dirigida exclusivamente a la realización de actividades de seguimiento o eva-

gauzapena diruz laguntzea ere ez da deialdi honen helburua, ez eta horretarako behar den laguntza ematea ere.

2.- Diagnostika egiteko edo berdintasun-plana sortu eta egokitzeko behar den laguntza teknikoak sortutako gastuak ordaintzeko erabil daitezke laguntzak. Zehazki, gastu hauek onartuko dira:

- Udalerrri, udalerrri-elkarte, koadrila edo mankomunitateko berdintasun-teknikariaren kontratua hedatzean sortutako gastuak edo beren-beregi lanproiektua egiteko aldi baterako berdintasunerako teknikariak zuzenean kontratatzean sortutakoak.

- Laguntza teknikorako kontratatutako pertsonen eta aholkularitza-enpresen gastuak.

- Eragozpen handiak dituzten pertsonen edo be-
reizkeria anizkoitza jasaten dutenek lan-prozesuan parte hartzeko dituzten oztopoak ezabatzeko neurri osagarriak sortutako gastuak.

Plana edo diagnostikoa argitaratu, itzuli eta/edo hedatzeari dagozkien gastuak ez dira lagunduko.

3.- Edonola ere, egiaztatu egin beharko da kontratatutako langile teknikoek emakumeen eta gizonen berdintasunaren arloko gaitan gutxienez 150 orduko prestakuntza jaso dutela eta aholkularitza-enpresek aipatu prestakuntza duten langileak dituztela.

6. artikulua.— Eskabideak aurkeztea.

1.- Eskabideak aurkezteko epea ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunean hasiko da eta 2010eko otsailaren 8an amaituko (bi egunak barne).

2.- Eskabideak Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen egoitzara bidali behar dira (Manuel Iradier kalea, 36, 01005 Vitoria-Gasteiz); bestela, administrazio-prozeduraren araudian aurreikusitako edozein bidez aurkez daitezke.

Posta bulegoaren bidez aurkezten diren eskabideak kartazal irekian jarri beharko dira, egiaztatu aurretik posta-zerbitzuko funtzionarioek eguna eta zigilua jartzeko. Hala egin ezean, dagokion bulego publikoan sartutako egunean aurkeztutzat joko da.

7. artikulua.— Agiriak.

1.- Eskabideak Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendariari bidali behar zaizkio, I. eranskinen eredua erabiltza, agiri hauekin batera:

- a) Koadrila edo mankomunitatearen estatutuen fotokopia. Mankomunitate-elkartearen izaera juridikoa eta jardura-mota adierazi beharko dira.

luación. Asimismo, no es objeto de esta convocatoria subvencionar la ejecución de las acciones previstas en los planes, ni de proporcionar la asistencia técnica necesaria a tal fin.

2.- Las ayudas podrán sufragar los gastos ocasionados por la prestación de la asistencia técnica que se necesite para la elaboración del diagnóstico o la elaboración y adecuación del plan para la igualdad. En concreto, se admitirán los siguientes tipos de gastos:

- Gastos de personal derivados de la ampliación del contrato de la técnica o técnico de igualdad del municipio, agrupación municipal, cuadrilla o mancomunidad o de la contratación directa de personal técnico en igualdad, con carácter temporal, para la realización de forma exclusiva del proyecto de trabajo.

- Gastos de asistencia técnica mediante la contratación de personas y empresas consultoras.

- Gastos derivados de medidas complementarias para eliminar las trabas que impiden la participación en el proceso de trabajo de las personas con especiales dificultades o que sufren discriminación múltiple.

No serán subvencionables los gastos relativos a la edición, traducción y/o difusión del plan o diagnóstico.

3.- En todo caso se deberá acreditar que el personal técnico contratado o a contratar cuenta con una formación mínima de 150 horas en materia de igualdad de mujeres y hombres o en el caso de que se trate de empresas consultoras que acrediten que cuentan con personal con dicha formación.

Artículo 6.— Presentación de solicitudes.

1.- El plazo de presentación de solicitudes será desde el día siguiente al de la fecha de publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco hasta el día 8 de febrero de 2010 inclusive.

2.- Las solicitudes se presentarán en la sede de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, c/ Manuel Iradier, 36 (01005) Vitoria-Gasteiz, o por cualquiera de los medios previstos en la normativa de procedimiento administrativo.

Las solicitudes que se presenten a través de las oficinas de Correos deberán ir en sobre abierto para ser fechadas y selladas por el personal funcionario de Correos antes de su certificación. De no ser así, se considerará presentada en la fecha de entrada en la correspondiente oficina pública.

Artículo 7.— Documentación.

1.- Las solicitudes se dirigirán, según modelo del anexo I, a la Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, acompañadas de la siguiente documentación:

- a) Fotocopia de los estatutos de la cuadrilla o mancomunidad, debiendo constar el tipo de actividad y la naturaleza jurídica de dicha agrupación mancomunada.

b) Identifikazio Fiskaleko Txartelaren fotokopia.

c) «Datuen alta/Hirugarren interesatua» inprimakia (II. eranskina). Inprimaki hori ez da aurkeztu beharko erakunde Eusko Jaurlaritzako Hirugarrenen Erregistroan alta emanda dagoenean.

d) Eskabidea izenpetzen duen pertsonaren zinpeko adierazpena, egiaztatzeko batetik, pertsona horrek eta erakunde eskatzaileak ez dutela administrazio-zehapenik edo zehapen penalik sexu-bereizkeria egitegatik; eta bestetik, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen itzalpean ez zaiela horrelako debekurik ezarri (III. eranskina).

e) Zinpeko adierazpena, egiaztatzeko eskabidea izenpetzen duen pertsonak eta erakunde eskatzaileak ez dutela diru-laguntzak edo laguntza publikoak jasotzea eragozten dien administrazio-zehapenik edo zehapen penalik, ez eta laguntzak jasotzeko gaitasuna kentzen dien lege-debekurik ere (III. eranskina).

f) Eskabidea izenpetzen duen pertsonaren zinpeko adierazpena: berariaz adierazi beharko da xede bere-rako beste diru-laguntzarik eskatu den eta, horrela bada, zein erakunderi eskatu zaion, zenbat eskatu den eta diru-laguntza horren egoera zein den (III. eranskina).

g) 2010eko abenduaren 31 baino lehen egin beharreko lan-prozesuaren proiektua.

h) Proiektua koadrila, mankomunitate edo udalerri-elkarte batek egiten badu, udalerri bakoitzaren onarpen adierazia jasotzen duen agiria aurkeztu beharko da, 4. artikuluko hirugarren paragrafoan ezarritakoaren arabera (V. eranskina).

i) 5.3 artikuluan eskatzen den prestakuntzaren egiaztagiria (emakumeen eta gizonen berdintasunaren alorreko prestakuntza).

j) Udalerrri, udalerri-elkarte, koadrila edo mankomunitateko berdintasun-teknikariaren kontratua hedatzen denean edo beren-beregi lan-proiektua egiteko aldi baterako berdintasunerako teknikariak zuzenean kontratatzen direnean, egiaztagiria, eskumendun agintariak egina.

k) Laguntza teknikorako diru-laguntza udalbatzak edo dagokion osoko bilkurak onartutako planik ez duen udalerriak, koadrilak, mankomunitateak edo udalerri-elkarteak eskatzen badu, hasitako politikekin jarraitzeko konpromisoa agertu beharko du organo eskudunak (VI. eranskina).

l) Esleipen-irizpideak egiaztatzea ahalbidetzen duen beste edozein agiri.

2.- Ondoren aipatzen diren agiriak ere aurkez daitezke, meritutzat baloratuko baitira (10.1.B artikulua):

b) Fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal.

c) Impreso «Alta de Datos / Tercero Interesado» (anexo II). No será necesario presentar dicho impreso cuando la entidad ya conste dada de alta en el Registro de Terceros del Gobierno Vasco.

d) Declaración jurada de la persona firmante de la solicitud que acredite que la persona y la entidad solicitante, no se encuentran cumpliendo sanción administrativa o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo ni están sancionadas con esta prohibición en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres (anexo III).

e) Declaración jurada de la persona firmante de la solicitud que acredite que la persona y la entidad solicitante no se encuentran sancionadas penal ni administrativamente con la pérdida de la posibilidad de obtención de subvenciones o ayudas públicas, ni se hallan incursas en prohibición legal alguna que las inhabilite para ello (anexo III).

f) Declaración jurada de la persona firmante de la solicitud señalando si se ha solicitado alguna otra subvención para la misma finalidad y, en su caso, organismo al que se ha dirigido, cuantía solicitada y la situación en que se encuentra dicha subvención (anexo III).

g) Proyecto en el que figure el proceso de trabajo a realizar antes del 31 de diciembre de 2010 (según anexo IV).

h) En caso de que el proyecto lo realice una cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal, se deberá aportar documento en el que conste la aceptación expresa de cada municipio, en los términos establecidos en el artículo 4 apartado tercero (anexo V).

i) Certificado acreditativo de la formación en materia de igualdad de mujeres y hombres requerida en el artículo 5.3.

j) En caso de ampliación de contrato de la técnica o técnico de igualdad del municipio, agrupación municipal, cuadrilla o mancomunidad o de la contratación directa de personal técnico en igualdad, certificación acreditativa por parte de la autoridad competente.

k) En caso de solicitar subvención para la prestación de la asistencia técnica necesaria para un municipio, cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal que no tengan un plan aprobado por el Pleno municipal u órgano plenario correspondiente, compromiso del órgano competente de que las políticas iniciadas van a tener continuidad (anexo VI).

l) Cualquier otra documentación que posibilite la acreditación de los criterios de adjudicación.

2.- Asimismo, se podrá aportar la documentación que se señala a continuación, la cual será valorada como mérito (artículo 10.1.B):

a) Udalerrietan, koadriletan, mankomunitateetan eta udalerrri-elkartean aukera-berdintasuneko agente plazak daudela edo emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloko berariazko prestakuntza duten langile kontratatuei berdintasun-politikak sustatzeko egitekoak izendatu zaizkiela frogatzen duen ziurtagiria.

b) Emakume eta gizonen arteko berdintasuna lortzeko udalerrri bakoitzak 2010eko aurrekontuan jarritako ehunekoa egiaztatzen duen agiria.

c) Udalerrri, koadrila, mankomunitate edo udalerrri-elkarteko Emakumearen Toki Kontseiluaren edo parte hartzeko organoaren erregelamenduaren kopia edo bestela, beste egiaztagiri baten.

Emakunden dauden agiriak ez dira berriz aurkeztu beharko. Horrelakoetan, agiriak noiz eta zein organo edo bulegotan aurkeztu ziren adierazi beharko da eskabidean, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 35. artikuluko f) idatz-zatian ezarritakoaren arabera.

8. artikulua.— Aurkeztutako eskabideetan egindako akatsak zuzentzea.

Diru-laguntzarako eskabideak behar bezala betetzen ez badira edo 7.1 artikuluan eskatutako agiriren bat falta badute, Emakundek falta den agiria aurkezteko edo antzemandako hutsa zuzentzeko eskatuko dio eskatzaileari, eta horretarako, hamar eguneko epea emango dio, jakinarazpena egin eta biharamunetik aurrera. Horrez gain, eskatutakoa egin ezean eskatera ezetsi egingo dela ohartaraziko zaio eskatzaileari; ezesteko, aurretiaz, ebazpena emango da, azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 42. artikuluan agindutakoari jarraiki (30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Erkidearena).

9. artikulua.— Hautaketa Batzordea.

Hautaketa batzorde bat eratuko da aurkeztutako eskaerak aztertzeko eta ebaluatzeko. Hona kideak:

Lehendakaria: - Idazkari nagusia.

Batzordekideak:

— Administrazio eta Zerbitzuen arduraduna.
— Generoaren arloko Plangintza eta Ikerketaren arduraduna.

— Aholkularitza Juridikoko Arlo-arduraduna.

Idazkaria: Aholkularitza Juridikoko Arlo-arduraduna.

10. artikulua.— Diru-laguntzak esleitzeko irizpideak.

Diru-laguntzak esleitzeko, Hautaketa Batzordeak irizpide hauek hartuko ditu kontuan, bakoitzari emandako puntuen arabera:

a) Certificación de la existencia de plazas de Agente de Igualdad de Oportunidades o de la asignación de las funciones de impulso de las políticas de igualdad a personal contratado con formación específica en materia de igualdad de mujeres y hombres, en cada uno de municipios, cuadrillas, mancomunidades o agrupación de municipios.

b) Certificación acreditativa del porcentaje de presupuesto local destinado a la igualdad de mujeres y hombres de cada municipio para el año 2010.

c) Copia del Reglamento o, en su defecto, de otra documentación acreditativa del Consejo Local de la Mujer o del órgano de participación, del municipio, cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal.

No será preceptiva la presentación de aquellos documentos que ya se encuentren en poder de Emakunde, siempre que se haga constar en la solicitud, la fecha y órgano o dependencia en que se presentaron, de conformidad con lo establecido en el apartado f) del artículo 35 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre.

Artículo 8.— Subsanación de defectos en la solicitud presentada.

Si las solicitudes de subvención no vinieran cumplimentadas en todos sus términos, o no fueran acompañadas de la documentación señalada en el artículo 7.1, el Instituto requerirá la presentación de la documentación omitida o la subsanación del defecto observado, concediendo, a estos efectos, un plazo de diez días a contar desde el día siguiente al de su notificación con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición previa resolución dictada en los términos previstos en el artículo 42 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

Artículo 9.— Comisión de selección.

Para el análisis y evaluación de las solicitudes presentadas se constituirá una Comisión de selección compuesta por:

Presidenta: Secretaria General.

Vocales:

— Responsable de Administración y Servicios.
— Responsable de Planificación e Investigación en materia de género.
— Responsable del Área de Asesoría Jurídica.

Secretaria: actuará como tal la Responsable del Área de Asesoría Jurídica.

Artículo 10.— Criterios de adjudicación de las subvenciones.

Como criterios para la adjudicación de las subvenciones, la Comisión de selección tendrá en cuenta, atendiendo a la puntuación asignada a cada uno de ellos, los siguientes:

- A) Proposamenaren kalitatea: 45 puntu, gehienez.
- EAEn indarrean dagoen Berdintasunerako Planarekin bat datorren. 15 puntu, gehienez.
 - Udalerriko errealitatera egokitzea: 10 puntu, gehienez.
 - Proiektuaren argitasuna eta bideragarritasuna, metodologia eta lan-prozesuari, adierazleei, kronogramari eta aurrekontuari dagokienez: 15 puntu, gehienez.
 - Berrikuntzak: 5 puntu, gehienez.
- B) Genero-ikuspegia zenbateraino dagoen instituzionalizatuta (beren-beregi berdintasun-politikarako zenbat langile eta zenbaterako aurrekontua dagoen, emakumeek parte hartzeko organo iraunkorrak egoitea): 10 puntu, gehienez.
- C) Emakumeek lan-prozesuan parte hartzea, bereizkeria anizkoitza jasaten dutenen beharrian bereziak kontuan hartuta (halakorik egonez gero): 20 puntu, gehienez.
- D) Bi hizkuntza ofizialak erabiltzea lan-prozesuetan eta behin betiko materialetan: 10 puntu, gehienez.

E) Diagnosia eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasunerako plana lehenengo aldiz egin behar duten Euskal Autonomia Erkidegoko udalerriek, koadrilek edo mankomunitateek 15 puntu izango dituzte, baldin eta hasitako politikekin jarraitzeko konpromisoa hartzen badute.

11. artikulua.– Diru-laguntzen zenbatekoa.

Diruz lagunduko diren jardueretarako udalerrriak, koadrilak, mankomunitateak edo udalerrri-elkartek aurkeztutako aurrekontuaren % 75 izan daiteke diru-laguntzaren zenbatekoa, gehienez ere. Erakunde onuradun bakoitzeko 15.000 euro emango dira gehienez, proiektua udalerrri batek aurkezten badu, eta 30.000 euro, koadrila, mankomunitate edo udalerrri-elkarte batek aurkezten badu.

12. artikulua.– Beste diru-laguntza edo laguntza batzuekiko bateragarritasuna.

Deialdi honetan ezarritako diru-laguntzak bateragarriak dira gainerako erakunde publiko edo pribatu-ek helburu bererako ematen dituztenekin, baldin eta gainfinantzaketarik ez badago.

Gainfinantzaketa gertatuz gero, dagokion gehieneko mugaraino murriztuko da diru-laguntza.

13. artikulua.– Ebazpena.

1.– Eskabideak Hautaketa Batzordeak ebaluatuko ditu, diru-laguntzak esleitzeko irizpideen arabera; ondoren, proposamena bidaliko dio Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendariari. Emakundeko zuzendariak ebazpen adierazia eta arrazoitua emango du, eta, horren bitartez, amaiera emango dio

- A) Calidad de la propuesta: hasta 45 puntos.
- Ajuste al Plan para la igualdad vigente en la CAPV: hasta 15 puntos.
 - Adecuación a la realidad municipal: hasta 10 puntos.
 - Claridad y viabilidad del proyecto en cuanto a la metodología y el proceso de trabajo, indicadores, cronograma y presupuesto: hasta 15 puntos.

– Aspectos innovadores: hasta 5 puntos.

B) Grado de institucionalización del enfoque de género (personal y volumen presupuestario destinado específicamente a políticas de igualdad, existencia de órganos estables de participación de mujeres): hasta 10 puntos.

C) Participación de las mujeres en el proceso de trabajo, considerando, en su caso, las necesidades específicas de aquellas que sufren discriminación múltiple: hasta 20 puntos.

D) La utilización de las dos lenguas oficiales en el proceso de trabajo y en los materiales definitivos: hasta 10 puntos.

E) Los municipios, cuadrillas, o mancomunidades de la Comunidad Autónoma de Euskadi que, por primera vez, vayan a elaborar un diagnóstico y/o un plan para la igualdad de mujeres y hombres contarán con 15 puntos, siempre y cuando se comprometan a dar continuidad a las políticas iniciadas.

Artículo 11.– Cuantía de las subvenciones.

La cuantía de la subvención no podrá superar el 75% del presupuesto presentado por el municipio, cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal para las actividades para las que solicitan la subvención, ni exceder, por entidad beneficiaria, de 15.000 euros si es presentado por un municipio, o de 30.000 si es un proyecto presentado por una cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal.

Artículo 12.– Compatibilidad con otras subvenciones o ayudas.

Las subvenciones previstas en la presente convocatoria son compatibles con aquellas otras que, teniendo el mismo fin, pudieran ser otorgadas por cualquiera otra institución pública o privada, siempre que de ello no se derive sobrefinanciación.

Caso de producirse ésta se reducirá el importe de la subvención hasta el límite máximo que corresponda.

Artículo 13.– Resolución.

1.– Las solicitudes serán evaluadas sobre la base de los criterios de adjudicación por la Comisión de selección, que elevará su propuesta a la Directora del Instituto. Ésta dictará Resolución expresa y motivada que, poniendo fin al proceso concursal iniciado recogerá las subvenciones para la prestación de asistencia

hasitako lehiaketa-prozesuari. Horrez gain, diagnosiak egiteko eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasunerako planak sortzeko eta egokitzeko behar den laguntza teknikoa ordaintzeko diru-laguntza nori eman eta nori ukatu adieraziko da. Ebazpena banan-banan jakinaraziko zaie udalerriei, koadrilei, mankomunitatei eta udalerrri-elkarteei. Hala ere, emandako diru-laguntzen zerrenda Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian ere argitaratuko da, jendeak horren berri izan dezan.

2.- Eskabideak ebazteko eta ebazpena jakinarazteko epea sei hilekoa izango da gehienez ere, ebazpen hau Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera. Epe horretan erakunde interesatuari ebazpenik jakinarazten ez bazaio, diru-laguntzarako eskaera ezetsi egin dela esan nahiko du, hala agintzen baita azaroaren 26ko 30/1992 Legearen 44.1 artikuluan (30/1992 Legea, Herri Administrazioen Araubide Juridiko eta Administrazio Prozedura Erkidearena).

3.- Ebazpenean, erakunde onuradunen zerrenda jasoko da -diruz lagunduko diren proiektuak eta baikoitzari emandako zenbatekoak jarrita-, eta horretaz gain, ordezkio erakundearen zerrenda ere jaso daiteke, onuradunen batek uko eginez gero, ordezkioengana jo ahal izateko. Erakunde horiek ordezkapena egiteko hurrenkeraren arabera zerrendatuko dira; proiektuak adieraziko dira eta onuradunak uko eginez gero, ordezkioaren laguntzak izan lezakeen gehienezko zenbatekoa azalduko da; nolana ere, zenbateko hori ez da sekula izango uko egin duen onuradunari esleitutakoa baino handiagoa.

14. artikulua.— Erakunde onuradunen betebeharrak.

Ebazpen honetan arautzen diren diru-laguntzen onuradun diren erakundeek betebeharrak hauek izango dituzte:

a) Emandako diru-laguntza onartu behar dute. Horrela, diru-laguntza eman zaiela jakinarazteko idatzia jaso eta hamabost eguneko epean pertsona edo erakunde onuradunek diru-laguntzari beren-beregi eta idatziz uko egiten ez badiote, diru-laguntza onartu egin dutela esan nahiko du.

b) Diru-laguntza zertarako eman den, xede horretarako erabili behar dute, non eta 16. artikuluan ezarritakoa aplikatzen ez den, eta diruz lagunduko diren jarduerak Emakundek noiznahi egiaztatzea onartu beharko dute.

c) Kontrol Ekonomikoko Bulegoari eta Herri Kontuen Euskal Epaitegiari, beren eginkizunetan dihardutela, deialdi honen kontura jasotako diru-laguntzen inguruan eskatutako informazioa eman behar diete.

d) Diruz lagundutako jardueretan aldaketak egiteko, idatziz jakinarazi beharko dute, Erakundeko

técnica necesaria para la realización de diagnósticos y/o elaboración y adecuación de planes para la igualdad de mujeres y hombres concedidas y denegadas. La Resolución adoptada será notificada individualmente a los municipios, cuadrillas, mancomunidades o agrupaciones municipales solicitantes. Asimismo, a efectos de general conocimiento la relación de las subvenciones concedidas será publicada en el Boletín Oficial del País Vasco.

2.— El plazo máximo para resolver y notificar la resolución será de seis meses a contar desde el día siguiente al de la fecha de publicación de la presente Resolución en el Boletín Oficial del País Vasco. Si transcurrido este plazo no hubiera sido notificada a la entidad interesada Resolución alguna podrá entenderse desestimada la petición de subvención, de conformidad con lo establecido en el artículo 44.1 de la Ley 30/1992, de 26 de noviembre, de Régimen Jurídico de las Administraciones Públicas y del Procedimiento Administrativo Común.

3.— La Resolución además de la relación de las entidades beneficiarias respecto de las que se identificarán los proyectos subvencionados y los respectivos importes asignados, podrá recoger una relación ordenada de otras entidades solicitantes suplentes para el caso de que se produzca alguna renuncia por parte de las beneficiarias. Respecto de tales entidades, relacionados por el orden de suplencia, se identificarán los proyectos y se expresará el importe máximo que en caso de renuncia podría alcanzar la ayuda, que nunca sería superior a la asignada a la beneficiaria renunciante.

Artículo 14.— Obligaciones de las entidades beneficiarias.

Las entidades beneficiarias en virtud de la presente Resolución deberán cumplir, en todo caso, las siguientes obligaciones:

a) Aceptar la subvención concedida. En este sentido, si en el plazo de quince días tras la fecha de recepción de la comunicación por la que se notifica la concesión de la subvención las entidades beneficiarias no renuncian expresamente y por escrito a la misma, se entenderá que ésta queda aceptada.

b) Utilizar la subvención para el concreto destino para el que ha sido concedida, salvo que resulte de aplicación lo establecido en el artículo 16, y admitir, en todo momento, la verificación por parte del Instituto de las actividades subvencionadas a desarrollar.

c) Facilitar a la Oficina de Control Económico y al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas la información que le sea requerida en el ejercicio de sus funciones respecto de las subvenciones recibidas con cargo a esta convocatoria.

d) Comunicar, por escrito, cualquier variación o modificación que pretendan efectuar en las activida-

Zuzendaritzaren berariazko onespena beharrezkoa baita aldaketa horiek egiteko. Beste edozein laguntza edo diru-laguntzaren berri ere eman behar zaio Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeari.

e) Diruz lagundutako jardueri buruzko publizitate orotan, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen laguntza jaso dela azaldu behar da (VIII. eranskina).

f) Diruz lagundu diren proiektuen publizitatea bi hizkuntza ofizialetan egin behar da: gaztelaniaz eta euskaraz.

g) Hizkera ez sexista erabili behar dute eta emakumeen eta gizonen presentzia orekatua, estereotiporik gabea, duten irudiak erabili beharko dituzte diagnostikoari eta/edo planari buruzko komunikazio eta/edo zabalkunde ekintza guztietan.

15. artikulua.— Diru-laguntza justifikatzea eta ordaintzea.

1.— Jarduerak gauzatu ondoren eta diru-laguntzaren zenbateko osoa justifikatu ondoren ordainduko da diru-laguntza; horretarako, 2011ko otsailaren 28a baino lehen -egun hori barne-, agiri hauek aurkeztu behar dira:

— Diru-laguntza jaso duten jarduerak direla-eta egindako gastuak justifikatzeko, jatorrizko faktura, nomina edo agiriak, soldata justifikatzen dutenak; edo diru-laguntza jaso duten jardueri dagokienez egindako gastua justifikatzen duten jatorrizko egiaztagiria, udalerriko idazkariak edo esku-hartze zerbitzuko arduradunak eginak; edo Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeak konpultsatutako fotokopiak -Emakundek jatorrizko fakturei zigilua jarriko die, eta berriro ere erakunde interesatuari itzuliko dizkio-, funtsak behar bezala erabili direla egiaztatze behar diren xehetasunak adierazita. Fakturen edo agirien data 2010eko abenduaren 31koa izango da gehien jوتا. Egiaztageria eta kasuan kasuko diruz lagundutako jarduera lotzen dituzten agiri osagarriak ere aurkeztu beharko dira (fakturak, nominak...).

— Jasotako funts publikoak nola erabili diren justifikatzeko memoria. Memoria horretan, lortutako helburuak eta erabilitako metodologia azaldu beharko dira nahitaez: egindako lan-prozesua, herritarrek parte hartzeko mekanismoak eta neurri osagarriak, kronograma, adierazleak, berrikuntzak eta lortutako diru-sarreraren eta egindako gastuen xehekapena (VII. eranskina).

— Diagnosiaren eta/edo planaren kopia.

— Diru-laguntza jaso duten jardueri buruz egiten den publizitate orotan, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundearen laguntza aipatu dela justifikatzen duten agiriak. Emakunderen logotipoa (VIII. eranskina) agertu beharko da bai justifikazio moduan

des subvencionadas, requiriéndose la expresa aprobación de la Dirección del Instituto para su realización. Asimismo se pondrá en conocimiento de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer cualquier otra ayuda o subvención.

e) Hacer constar, en cuanta publicidad se efectúe de las actividades subvencionadas, la colaboración de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer según anexo VIII.

f) Realizar la publicidad de los proyectos objeto de subvención en las dos lenguas oficiales: castellano y euskera.

g) Hacer un uso no sexista del lenguaje y utilizar imágenes con una presencia equilibrada y no estereotipada de mujeres y hombres en todas las acciones de comunicación y/o difusión referidos al diagnóstico y/o plan.

Artículo 15.— Justificación y Pago de la subvención.

1.— El pago de la subvención se efectuará una vez realizadas las actividades y justificados todos los gastos correspondientes a la subvención otorgada, mediante la presentación hasta el 28 de febrero de 2011 inclusive de la documentación siguiente:

— Facturas originales, nóminas originales o documentos originales justificativos del salario, acreditativas del gasto realizado con relación a las actividades subvencionadas, o certificaciones originales acreditativas del gasto realizado con relación a las actividades subvencionadas expedidas por el secretario o secretaria del municipio o la persona responsable del servicio de intervención del municipio, o fotocopias compulsadas por Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer, en cuyo caso Emakunde sellará las facturas originales, devolviendo las mismas a la entidad interesada, con el detalle suficiente para acreditar la correcta aplicación de los fondos. La fecha del gasto de las facturas o documentos al efecto, no podrá exceder del 31 de diciembre de 2010. Asimismo, se deberá presentar la documentación complementaria que relacione el documento justificativo (factura, nómina...) con la actividad subvencionada de que se trate.

— Memoria justificativa de la aplicación dada a los fondos públicos percibidos. En dicha memoria se describirán necesariamente, los objetivos conseguidos y la metodología empleada: proceso de trabajo realizado, mecanismos de participación ciudadana y medidas complementarias, cronograma, indicadores, aspectos innovadores y el desglose de ingresos obtenidos y gastos realizados (según anexo VII).

— Copia del diagnóstico y/o del plan.

— Documentos justificativos de que se ha hecho constar, en cuanta publicidad se efectúe de las actividades subvencionadas, la colaboración de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer. En este sentido, deberá figurar el logotipo de Emakunde (según anexo VIII)

aurkeztu beharreko diagnostikoaren eta/edo planaren kopian, bai jatorrizko agirian.

2.- Diruz lagundutako jardueraren behin betiko kostu osoa gutxitzen bada (diru-laguntza kalkulatzeko kontuan hartu zen kostuaren aldean) edo gastuaren egiaztagirien bidez (besteak beste, faktura eta ordainagirien bidez) justifikatzen den zenbatekoa emandako laguntza baino txikiagoa bada, dagokion zati proporzionala kenduko da diru-laguntzaren zenbatekoan.

16. artikulua.– Diru-laguntza emateko inguruabarrak aldatzea.

1.- Diru-laguntza emateko kontuan izandako inguruabarren bat aldatzen bada, Emakundeko Zuzendaritzari jakinarazi behar zaio. Diru-laguntzak emateko ebazpena aldatu egin daiteke, baldin eta diru-laguntza emateko kontuan izan diren inguruabarrak aldatu badira -betiere, diru-laguntzaren helburua bete bada- eta bestelako erakunde publiko edo pribatu batek, aldi berean, laguntzarik edo diru-laguntzarik eman badu.

2.- Aurreko artikuluan aipatutako agiriak edo, bestela, artikulua honetako aurreko zatian aipatutakoak jaso, eta agiriak aztertu eta ebaluatu ondoren, Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendariak emandako diru-laguntza aldatu eta/edo likidatuko du, administrazio-bidea amaitutzat emango duen ebazpen baten bidez; horrez gainera, hala badagokio, diru-laguntzen zenbatekoak egokituko ditu.

17. artikulua.– Ez-betetzeak.

Diru-laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetako bat edo batzuk betetzen ez direla egiaztatzen bada, jasotako zenbatekoak eta zenbateko horri dagozkion legezko interesak itzuli egin beharko dira Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusira, azaroaren 11ko 1/1997 Legegintzako Dekretuan eta abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan ezarritakoaren arabera. Horretaz gain, dagozkion gainerako ekintzak gauzatuko dira.

18. artikulua.– Dirua itzultzeko prozedura.

Ezarritako baldintzak eta/edo betebeharrak betetzen ez direnean, emandako diru-laguntza ezeztatzen eta, hala badagokio, diru-laguntza itzultzeko, abenduaren 17ko 698/1991 Dekretuan agindutakoari jarraituko zaio. Dekretu horrek hau ezartzen du:

a) Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendariak prozeduraren hasiera eta prozedura funtsatzeko arrazoiak jakinaraziko dizkio erakunde interesatuari eta 15 egun balioduneko epea emango dio, egokitatzat jotako alegazioak egiteko.

b) Alegazioak jaso edo alegaziorik egin gabe epea amaitu ondoren, Emakunde-Emakumearen Euskal

tanto en la copia del diagnóstico y/o plan a entregar como justificación, como, en el documento original.

2.- En los casos en los que el coste total definitivo del proyecto sufra una minoración respecto de aquél que se tomó en consideración para calcular la subvención, o cuando la cantidad justificada mediante documentos acreditativos del gasto (facturas, recibos etc.) fuese inferior a la de la ayuda concedida se efectuará la correspondiente y proporcional disminución en el montante de la subvención.

Artículo 16.– Alteración de las condiciones de la subvención.

1.- Se deberá poner en conocimiento de la Dirección del Instituto toda alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención. Las alteraciones que se produzcan, siempre que se entienda cumplido el objeto de la subvención, así como, en su caso, la obtención concurrente de otras subvenciones y ayudas concedidas por cualquier otra entidad pública o privada, podrá dar lugar a la modificación de la Resolución de concesión de las subvenciones.

2.- Recibida la documentación señalada en el artículo anterior o, en su caso, la contemplada en el apartado anterior del presente artículo, previo el análisis y evaluación de la misma, la Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer procederá mediante Resolución que pondrá fin a la vía administrativa, a efectuar, según los casos, la modificación y/o la liquidación de la subvención concedida en la que se reajustarán, si procede, los importes de la misma.

Artículo 17.– Incumplimientos.

La constatación de la existencia de cualquier supuesto de incumplimiento de las condiciones que motivaron la concesión de la subvención dará lugar, de conformidad y en los términos establecidos en el Decreto legislativo 1/1997, de 11 de noviembre y el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, a la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades percibidas más los intereses legales que procedan, sin perjuicio de las demás acciones que procedan.

Artículo 18.– Procedimiento de reintegro.

El procedimiento para la revocación y, en su caso, la devolución de la subvención concedida, en el supuesto de incumplimiento de las condiciones y/u obligaciones establecidas, se ajustará a lo dispuesto en el Decreto 698/1991, de 17 de diciembre, que establece lo siguiente:

a) La Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer comunicará a la Entidad interesada la iniciación del procedimiento y las causas que lo fundamentan, concediendo un plazo de 15 días hábiles para que formule las alegaciones que estime oportunas.

b) Recibidas las alegaciones o transcurrido el plazo sin que se hubieran realizado, se pondrá fin al

Erakundeko zuzendariak amaitutzat joko du prozedura, ebazpen bidez. Ebazpen horrek administrazio-bidea amaituko du.

Ebazpenean baldintzak ez direla bete adierazten bada, diru-laguntza jasotzeko eskubidea galdutzat joko da, eta, beharrezkoa bada, jasotako zenbatekoak eta aplikatzekoak diren legezko interesak Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusira itzultzeko aginduko da. Dirua hil biko epean itzuli beharko da, jakinarazpena egiten den egunetik hasita. Epe hori borondatezko alditzat joko da.

c) Borondatezko aldiaren itzulketarik egiten ez bada, Eusko Jaurlaritzaren Ogasun eta Herri Administrazio Saileko organo eskudunari jakinaraziko zaio, premiamendu-bideari ekin diezaion, aplikatzeko den legezko araudian xedatutakoari jarraituz.

AZKEN XEDAPENAK

Lehenengoa.– Ebazpen honek amaitu egiten du administrazio-bidea. Ebazpenaren aurka interesatuek berraztertzeko errekurtoa aurkez diezaioke Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendariari, hilabeteko epean, ebazpena Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta biharamunetik aurrera; bestela, administrazioarekiko auzi-errekurtoa aurkez dezakete zuzenean, dagokion Administrazioarekiko Auzietako Epaitegian, hil biko epean, ebazpena EHAA-n argitaratu eta biharamunetik aurrera.

Bigarrena.– Ebazpen honek Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitaratu eta hurrengo egunean emango ditu ondorioak.

Vitoria-Gasteiz, 2009ko abenduaren 16a.

Emakunde-Emakumearen Euskal Erakundeko zuzendaria,
MARÍA SILVESTRE CABRERA.

procedimiento por Resolución de la Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer. Dicha Resolución pondrá fin a la vía administrativa.

Si la Resolución estimase la existencia de incumplimiento, declarará la pérdida del derecho a la percepción de la subvención y, en su caso, la obligación de reintegrar a la Tesorería General del País Vasco las cantidades ya percibidas más los intereses legales que resultaren de aplicación, en el plazo máximo de dos meses, a contar desde su notificación. Este plazo se considerará como período voluntario.

c) La falta de reintegro en el período voluntario será puesta en conocimiento del Órgano competente del Departamento de Hacienda y Administración Pública del Gobierno Vasco, a fin de que se proceda por la vía de apremio, según lo dispuesto en la normativa legal aplicable.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Contra la presente Resolución, que agota la vía administrativa, podrán las entidades o personas interesadas interponer recurso potestativo de reposición ante la Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco, o directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo competente en el plazo de dos meses a partir del día siguiente a su publicación en el mismo diario oficial.

Segunda.– La presente Resolución surtirá efectos el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 16 de diciembre de 2009.

La Directora de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer,
MARÍA SILVESTRE CABRERA.

I. ERANSKINA / ANEXO I

ESKAERA/SOLICITUD

ESKATZAILEAREN DATUAK / DATOS DE LA ENTIDAD SOLICITANTE	
Udalerri, udalerri-elkarte, koadrila edo mankomunitatearen izena <i>Nombre del municipio, agrupación municipal, cuadrilla o mancomunidad*:</i>	IFZ* NIF*:
Eskabidea nork aurkezten duen* / <i>Persona que presenta la solicitud*:</i>	
Elkarlanean egindako proiektuetan (udalerri elkarte, koadrila edo mankomunitateek aurkeztuak), lan-prozesuan zein udalerririk eta erakundek parte hartzen duten adierazi.	<i>En caso de proyectos conjuntos (presentados por agrupaciones municipales, cuadrillas o mancomunidades) indicar los municipios y entidades que participan en el proceso de trabajo.</i>
<i>*Udalerri-elkarteei dagokienez, diruz lagunduko den programa kudeatu eta ordaintzeko jarduerak egiteko izendatu den udalerriri buruzko datuak adierazi behar dira.</i>	<i>*En el caso de las agrupaciones municipales, se deben indicar los datos relativos al municipio designado para las actuaciones de gestión y pago del programa subvencional</i>

HARREMANETARAKO DATUAK / DATOS DE CONTACTO
Harremanetarako pertsona / <i>Persona de contacto:</i>
Helbidea / <i>Dirección:</i>
E-posta / <i>E-mail:</i>
Telefonoa / <i>Teléfono:</i>

Enn., a de de 2010(eko)..... ren.....(e)an

Izenpea eta zigilua / *Firma y sello:*

Eskabidearekin batera aurkezten diren agirien zerrenda:	Relación de documentos que se acompañan a esta solicitud:
☐ Koadrila edo mankomunitatearen estatutuen fotokopia.	☐ Fotocopia de los estatutos de la cuadrilla o mancomunidad
☐ Identifikazio Fiskaleko Txartelaren fotokopia.	☐ Fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal.
☐ «Datuen alta/Hirugarren interesatua» inprimakia (II. eranskina).	☐ «Alta de Datos / Tercero Interesado» (anexo II).
☐ Zinpeko adierazpenak (III. eranskina).	☐ Declaraciones juradas (anexo III).
☐ Proiektuaren deskribapena (IV. eranskina).	☐ Descripción del proyecto (anexo IV)
☐ Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alorreko prestakuntzaren egiaztagiria.	☐ Certificación acreditativa de la formación en materia de igualdad de mujeres y hombres.
☐ Proiektua koadrila, mankomunitate edo udalerri-elkarte batek egiten badu, udalerri bakoitzaren onarpena (V. eranskina).	☐ En caso de que el proyecto lo realice una cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal, aceptación de cada municipio (anexo V).
☐ Udalerri, udalerri-elkarte, koadrila edo mankomunitateko berdintasun-teknikariaren kontratua hedatzen denean edo beren beregi lan-proiektua egiteko aldi baterako berdintasunerako teknikariak zuzenean kontratatzen direnean, egiaztagiria, eskumendun agintariak egina.	☐ En caso de ampliación de contrato de la técnica o técnico de igualdad del municipio, agrupación municipal, cuadrilla o mancomunidad o de la contratación directa de personal técnico en igualdad, certificación acreditativa por parte de la autoridad competente.
☐ Beharrezko laguntza teknikorako diru-laguntza udalbatzak edo dagokion osoko bilkurak onartutako planik ez duen udalerriak, koadrilak, mankomunitateak edo udalerri-elkarteak eskatzen badu, hasitako politikekin jarraitzeko konpromisoa (VI. eranskina).	☐ En caso de solicitar subvención para la prestación de la asistencia técnica necesaria para un municipio, cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal que no tengan un plan aprobado por el Pleno municipal, compromiso del órgano competente de que las políticas iniciadas van a tener continuidad (anexo VI).
Meritutzat boloratzeko aurkeztu diren agirien zerrenda	Relación de documentos para su valoración como mérito:
☐ Udalerrietan, koadriletan, mankomunitateetan eta udalerri-elkarteetan aukera-berdintasuneko agente plazak daudela edo emakumeen eta gizonen arteko berdintasunaren arloko berariazko prestakuntza duten langile kontratatuak berdintasunerako politiketan lanean jarri direla frogatzen duen ziurtagiria.	☐ Certificación de la existencia de plazas de Agente de Igualdad de Oportunidades o de la asignación de las funciones de impulso de las políticas de igualdad a personal contratado con formación específica en materia de igualdad de mujeres y hombres, en cada uno de los municipios, cuadrillas, mancomunidades o agrupación de municipios.
☐ Emakume eta gizonen arteko berdintasuna lortzeko udalerri bakoitzak aurrekontuan jarritako ehunekoia egiaztatzen duen agiria.	☐ Certificación acreditativa del porcentaje de presupuesto local destinado a la igualdad de mujeres y hombres de cada municipio.
☐ Emakumearen tokiko Konseiluaren edo parte-hartze organoaren erregelamenduaren edo beste egiaztagiri baten kopia.	☐ Copia del Reglamento o, en su defecto, de otra documentación acreditativa del Consejo Local de la Mujer o del órgano de participación.
Beste agiri batzuk, zehaztu	Otra documentación, especificar:
☐	☐
☐	☐
☐	☐

II. ERANSKINA / ANEXO II

HIRUGARRENAREN DATUEN ALTA/ALTA DE DATOS TERCERO INTERESADO (*)
HIRUGARRENAREN EZAGUPENERAKO DATUAK/DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO

IFZ edo NAN / NIF o DNI (1)
 Entitatearen izendapena edo izen-deiturak / Denominación de la entidad o nombre y apellidos:

HELBIDERATZE-DATUAK/DATOS DE DOMICILIACIÓN

Helbidea
 Domicilio.....
 Posta-Kodea Udala
 Código postal: Localidad:
 Lurraldea
 Provincia

BANKUAREN DATUAK/DATOS BANCARIOS (3)

Banketxea edo Aurrezki Entitatea ☐ ☐ ☐ ☐
 Banco o Entidad Bancaria
 Agentzia ☐ ☐ ☐ ☐
 Agencia
 K.D. ☐ ☐
 D.C.
 Kontu zk. ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐ ☐
 N.º cuenta
 Jabea
 Titular

Bankuaren adostasuna <i>Conforme banco</i>	Hirugarrenaren adostasuna <i>Conforme tercero</i>	Sailaren onespena <i>V.º B.º Departamento (2)</i>	Kontabilitatearen onespena (2) <i>V.º B.º Contabilidad</i>
Sinadura eta Zigilua <i>Sello y firma</i>	Sinadura eta Zigilua <i>Sello y firma</i>	Baimenduriko sinadura <i>Firma autorizada</i>	Baimenduriko sinadura <i>Firma autorizada</i>

(*) Eusko Jaurlaritzatik diru-laguntzarik inoiz jaso ez dutenek bete beharreko inprimakia / Impreso a rellenar por aquellos peticionarios que no hayan recibido nunca subvención alguna del Gobierno Vasco

Argibideak/ Observaciones:

- (1) Erantsi fitxa honi Identifikazio Fiskalerako Txartelaren fotokopia edo Nortasun Agiri Nazionalarena./Debe adjuntarse fotocopia de la Tarjeta de Identificación Fiscal o, en su caso, del Documento Nacional de Identidad.
- (2) Administrazioak bete beharrekoa/A rellenar por la Administración.
- (3) Bankuak edo Aurrezki Entitateak bete beharrekoa/A cumplimentar por el Banco o Entidad de Ahorro

III. ERANSKINA / ANEXO III

ZINPEKO ADIERAZPENAK / DECLARACIONES JURADAS

Eskaera aurkeztu eta izenpetzen duenak zinpean adierazten du ez berak ez ordezkatzeko duen erakundeak:	<i>La persona que presenta y firma la solicitud declara bajo juramento que tanto ella como la entidad a la cual representa:</i>
1.- Ez dutela administrazio-zehapenik nahiz zehapen penalik sexuaren ziozko bereizkeria egiteagatik, eta horretaz gain, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunari buruzko otsailaren 18ko 4/2008 Legearen itzalpean ez zaiela debekurik jarri ebazpen honetan araututako diru-laguntza eta laguntzak eskatzeko.	<i>1.- No se encuentran cumpliendo sanción administrativa o penal por incurrir en discriminación por razón de sexo, ni están sancionadas con la prohibición de acceder a las ayudas previstas en la presente Resolución en virtud de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.</i>
2.- Ez dutela diru-laguntzak edo laguntza publikoak jasotzea eragozten dien zehapenik, ez eta laguntzak jasotzeko gaitasuna kentzen dien lege-debekurik ere.	<i>2.- No se encuentran sancionadas con la pérdida de la posibilidad de obtener subvenciones o ayudas públicas, ni se hallan incursas en prohibición legal alguna que las inhabilite para ello.</i>
3.- Zinpean deklaratu du, halaber, beste finantzabide hauek dituela, eta bere gain hartzen duela gainfinantza-erantzukizuna:	<i>3.- Asimismo, declara también bajo juramento que otras fuentes de financiación son las que a continuación se recogen y asume la responsabilidad de que no se produzca sobrefinanciación:</i>

Erakundea/Organismo	Kopurua/Cantidad	Egoera/Situación

En(en), a de..... de 2010eko.....ren..... (e)an.

Izenpea eta zigilua / Firma y sello:

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

PROIEKTUAREN DESKRIBAPENA / DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO *

Proiektuaren izena

Denominación del proyecto:☐ Diagnosia egitea / *Realización del diagnóstico.*☐ Emakumeen eta gizonen berdintasunerako plana egitea / *Elaboración del plan para la igualdad de mujeres y hombres.*☐ Emakumeen eta gizonen berdintasunerako plana egokitzea / *Adecuación del plan para la igualdad de mujeres y hombres.*Diagnostikoaren eta/edo planaren eremua / *El diagnóstico y/o el plan es de ámbito.* ☐ Orokorra/General ☐ Sektorekoa/Sectorial.

Udalerrian, udalerri-elkartean, koadrilan edo mankomunitatean egiten den emakumeen eta gizonen berdintasunerako lehen diagnostikoa eta/edo plana da.

Es el primer diagnóstico y/o plan para la igualdad de mujeres y hombres que se elabora en el municipio, agrupación municipal, cuadrilla o mancomunidad.

Diagnosia egiteko eta/edo emakumeen eta gizonen berdintasunerako plana egiteko edo egokitze beharrezkoa den laguntza teknikoa emango duen pertsonaren eta enpresaren izena. Berdintasunaren arloan duen prestakuntzaren egiaztapenak.

Nombre de la/s persona/s y, en su caso, también de la empresa, que se va a encargar de la asistencia técnica necesaria para la realización del diagnóstico y/o de la elaboración o adecuación del plan para la igualdad de mujeres y hombres y formación que se acredita en materia de igualdad.

* Diagnostikoak eta planak egiten laguntzeko eta horri buruzko informazioa jasotzeko, begiratu Berdintasunerako tokiko Planak diseinatu, kudeatu eta ebaluatze Gidaliburua (Eudel eta Emakunde 2008).

Al objeto de facilitar y orientar la elaboración de los diagnósticos y planes se recomienda consultar la «Guía para el diseño, gestión y evaluación de los planes locales para la igualdad» (Eudel y Emakunde 2008).

PROIEKTUAREN TESTUINGURUA / CONTEXTUALIZACIÓN DEL PROYECTO

Proiektua egiteko beharraren justifikazioa
Justificación sobre la necesidad de realizar el proyecto.

Proiektuaren helburuak
Objetivos del proyecto

Proiektuaren eremuak eta EAEn indarrean den Berdintasunerako Planarekiko egokitasuna
Ámbitos del proyecto y su correspondencia con el Plan de Igualdad vigente en la CAPV

Proiektua udalerriko errealitatera egokitzea
Adecuación del proyecto a la realidad municipal

METODOLOGIA/METODOLOGÍA

Lan-prozesuaren azalpena
Descripción del proceso de trabajo

--

Herritarrek parte hartzeko mekanismoak eta uneak, eta emakumeek eta, bereziki, bereizkeria anizkoitza jasaten duten emakumeek parte hartzea ahalbidetzeko garatuko diren neurri osagarriak (bizitza pertsonala, familia eta lana uztartzeko neurriak, eskuragarritasuna bermatzekoak,...)

Mecanismos y momentos de participación ciudadana con detalle de las medidas complementarias a desarrollar para posibilitar la participación de mujeres y especialmente de aquellas que sufren discriminación múltiple (medidas para favorecer la conciliación de la vida personal, familiar y laboral, la accesibilidad, ...)

--

Kronograma
Cronograma
Adierazleak
Indicadores
Berrikuntzak
Aspectos Innovadores

Lan-prozesuko hizkuntza

El proceso de trabajo se realizará en☐ Euskara☐ *Euskera*☐ Gaztelania☐ *Castellano*☐ Euskara eta gaztelania☐ *Euskera y castellano*

Azken materialetan erabiliko den hizkuntza

Los materiales finales se realizarán en☐ Euskara☐ *Euskera*☐ Gaztelania☐ *Castellano*☐ Euskara eta gaztelania☐ *Euskera y castellano*

AURREKONTUA/PRESUPUESTO	
DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN GASTUAK / GASTOS SUBVENCIONABLES:	
– Langileenak/ <i>De personal:</i> (Zehaztu kontratazio berria den edo kontratuaren hedapena, iraupena eta lanaldiaren %) / <i>(especificar si se trata de nueva contratación o ampliación de contrato, duración y % jornada).</i> (.....)	_____
– Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alorreko zerbitzuak emango dituen pertsona edo erakundea kontratatzeari dagozkionak (kontratutako den pertsonaren edo enpresaren izena zehaztu) / <i>De contratación de persona o entidad que preste servicios en materia de igualdad de mujeres y hombres (especificar nombre de la persona o empresa a contratar):</i> (.....).	_____
– Bereizkeria anizkoitza jasaten duten emakumeek parte hartzeko neurri osagarriak (zehaztu) / <i>De medidas complementarias para la participación de mujeres que sufren múltiple discriminación (especificar):</i> (.....).	_____
Gastuak Guztira (BEZa barne) / <i>Total Gastos (IVA incluido)</i>	

DIRU-SARRERAK / INGRESOS:	
– Udalerrri, koadrila, mankomunitate edo udalerri-elkartearen guztirako ekarpena eta diru-zenbatekoa / <i>Aportación total del municipio, cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal.</i>	_____
– Beste erakunde batzuen ekarpenak edo diru-laguntzak / <i>Aportaciones o subvenciones de otras entidades:</i>	_____
– Emakunderi ¹ eskatzen zaion diru-kopurua / <i>Cantidad que se solicita a Emakunde¹</i>	_____

(1) Emakunderi eskatzen zaion diru-laguntzaren zenbatekoa aurkeztutako aurrekontuaren % 75 izango da gehienez: erakunde onuradun bakoitzeko, 15.000 eurokoa, aurrekontua udalerri batek aurkeztzen ba du; eta 30.000 eurokoa, koadrila, mankomunitate eta udalerri-elkarte batek aurkeztzen badu.

(1) Se recuerda que la cuantía de la subvención no podrá superar el 75% del presupuesto presentado, ni exceder, por entidad beneficiaria, de 15.000 euros si es presentado por un municipio, o de 30.000 si es un proyecto presentado por una cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal.

V. ERANSKINA

_____jaunak/andreak (izen-abizenak)

_____mankomunitate, koadrila edo udalerri-elkartekoa den

_____udalerriaren ordezkartzan, hau

ZIURTATZEN DU:

Ordezkatzen dudan udalerriak

_____ (proiektuaren izena)

proiektua elkarlanean egiteko konpromisoa hartu duela

Eta horrela idatzita gera dadin, egiaztagiri hau izenpetu du,

.....(e)n, 2010ekoren.....(e)an.

Izenpea eta zigilua:

ANEXO V

_____ (nombre y apellidos), en representación del

municipio _____ que forma parte de la

_____ (nombre de la mancomunidad o cuadrilla o agrupación municipal)

CERTIFICA:

Que el municipio que represento se compromete expresamente a elaborar de manera conjunta el

_____ (denominación del proyecto)

Y para que así conste, firma la presente certificación en, a de..... de 2010

Firma y sello:

VI. ERANSKINA

_____jaunak/andreak (izen abizenak),
_____(udalerri, udalerri-elkarte, koadrila edo mankomunitatearen) izenean
_____proiektua egiterakoan emakumeen

eta gizonen berdintasunaren alorrean ekindako politikekin jarraitzeko konpromisoa hartzen du.

Eta horrela idatzita gera dadin, agiri hau izenpentu du,

.....(e)n, 2010ekoren.....(e)an.

Izenpea eta zigilua:

ANEXO VI

_____(nombre y apellidos), en representación de
_____(nombre del municipio, mancomunidad, cuadrilla o agrupación municipal)

se compromete a dar continuidad a las políticas que en materia de igualdad de mujeres y hombres se

inician con la elaboración de el _____ (denominación del proyecto)

Y para que así conste, firma el presente documento en, a de..... de 2010

Firma y sello:

VII. ERANSKINA / ANEXO VII

JUSTIFIKATZEKO MEMORIA / MEMORIA JUSTIFICATIVA

Egindako lanaren izenburua

Denominación del trabajo realizado:

Lortutako helburuak

Objetivos conseguidos

Erabilitako metodologiaren azalpena: egindako lan-prozesua, herritarrek parte hartzeko mekanismoak eta neurri osagarriak, kronograma, adierazleak, berrikuntzak ...

Descripción de la metodología empleada: proceso de trabajo realizado, mecanismos de participación ciudadana y medidas complementarias, cronograma, indicadores, aspectos innovadores ...

LORTUTAKO DIRU-SARREREN ETA EGINDAKO GASTUEN XEHEKAPENA
DESGLOSE DE INGRESOS OBTENIDOS Y GASTOS REALIZADOS
DIRUZ LAGUN DAITEZKEEN GASTUAK / GASTOS SUBVENCIONABLES:

- | | |
|--|-------|
| – Langileenak/ <i>De personal:</i>
(Zehaztu kontratazio berria den edo kontratuaren hedapena, iraupena eta lanaldiaren %) / <i>(especificar si se trata de nueva contratación o ampliación de contrato, duración y % jornada).</i>
(.....). | _____ |
| – Emakumeen eta gizonen berdintasunaren alorreko zerbitzuak emango dituen pertsona edo erakundea kontratatzeari dagozkionak (kontratatu den pertsonaren edo enpresaren izena zehaztu) / <i>De contratación de persona o entidad que preste servicios en materia de igualdad de mujeres y hombres (especificar nombre de la persona o empresa a contratar):</i>
(.....). | _____ |
| – Bereizkeria anizkoitza jasaten duten emakumeek parte hartzeko neurri osagarriak (zehaztu) / <i>De medidas complementarias para la participación de mujeres que sufren múltiple discriminación (especificar):</i>
(.....). | _____ |

 Gastuak Guztira (BEZa barne) / *Total Gastos (IVA incluido)*
DIRU-SARRERAK / INGRESOS:

- | | |
|--|-------|
| – Udalerrri, koadrila, mankomunitate edo udalerrri-elkartearen guztirako ekarpena eta diru-zenbatekoa / <i>Aportación total del municipio, cuadrilla, mancomunidad o agrupación municipal.</i> | _____ |
| – Beste erakunde batzuen ekarpenak edo diru-laguntzak / <i>Aportaciones o subvenciones de otras entidades:</i> | _____ |
| – Emakunderi ¹ justifikatzen zaion diru-kopurua / <i>Cantidad que se justifica a Emakunde¹</i> | _____ |

(1) Emakunderi justifikatzen zaion kopuruak bat etorri behar du emandako diru-laguntzarekin; eta udalerrriaren ekarpena eta bestelako ekarpen edo diru-laguntzak batuta, gastuen guztirakoa bete behar du.

(1) *La cantidad que se justifica a Emakunde se debería corresponder con el importe de la subvención concedida, que sumado a la aportación municipal y otras posibles aportaciones y subvenciones alcance el total de gastos.*

VIII. ERANSKINA / ANEXO VIII

EMAKUNDE-EMAKUMEAREN EUSKAL ERAKUNDEAREN MARKAREN EZAUGARRIAK
CARACTERÍSTICAS DE LA MARCA DE EMAKUNDE-INSTITUTO VASCO DE LA MUJER

Emakunde-emakumearen Euskal Erakundearen marka dagokion partaidetza-mailaren arabera adierazi eta kokatu beharko da hedatu beharreko publizitate-euskarrian, Eusko Jarularitzaren erakunde-nortasunaren eskuliburua arautzen duen abuztuaren 31ko 318/1999 Dekretuan ezarritakoarekin bat etorriz. Konfigurazio hau erabili beharko da:

La reproducción de la marca de Emakunde-Instituto Vasco de la Mujer se colocará en el soporte publicitario a difundir con la presencia, posición y percepción adecuada que por el grado de participación le corresponda, de conformidad con lo establecido en el Decreto 318/1999, de 31 de agosto, por el que se regula el manual de identidad corporativa del Gobierno Vasco, utilizando la siguiente configuración:

